KÖNIG ELECTRONIC

GAMPS3-WCONT12

MANUAL (p. 2)
PS3® WIRELESS MOTION PAD

ANLEITUNG (s. 3)
WIRELESS MOTION SENSE CONTROLLER FÜR PS3®

MODE D'EMPLOI (p. 4)
MANETTE SANS FIL MOTION PAD POUR PS3®

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 5)
PS3® DRAADLOOS BEWEGINGSPAD

MANUALE (p. 6)
CONTROLLER WIRELESS PER PS3®

MANUAL DE USO (p. 7)
MANDO DE CONTROL INALAMBRICO PS3®

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 8.)
PS3® VEZETÉK NÉLKÜLI KONTROLLER

KÄYTTÖOHJE (s. 9)
PS3® LANGATON OHJAIN

BRUKSANVISNING (s. 10)
PS3® TRÅDLÖS RÖRELSEPLATTA

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 11)
BEZDRÁTOVÝ OVLÁDAČ PRO PS3®

MANUAL DE UTILIZARE (p. 12)
CONSOLĂ PS3® WIRELESS CU DETECTAREA MIŞCĂRII

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 13)
PS3® ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

BRUGERVEJLEDNING (p. 14)
PS3® TRÅDLØS CONTROLLER

VEILEDNING (σελ. 15)
PS3® TRÅDLØS KONTROLLSPAK

ENGLISH

Preparing the PS3® wireless controller

- Make sure that the 4xAAA batteries were put into the controller according to the indicated polarity.

Connecting the controller to the PS3®

- Insert the USB connector into a PS3® USB slot.
- Turn the PS3® on, you will notice a LED on the USB connector begin to flash.
- Switch on the controller by the on/off switch located next to the battery compartment. You will notice that the flashing LED on the USB connector will turn on permanently.
- Press the “PS” button on the controller.
- The controller is now connected and the light indicates which player the controller is assigned to.
- The controller equipped with a sleeping function. In searching mode, it will in sleep mode if no connection made within 30 seconds. In connection mode, it will in sleep mode if the controller is in idle for 5 minutes. Press the MENU button to re-activate.

Using the wireless controller

- The control functions of the wireless controller are similar to the functions of an original PS3® SIXAXIS controller.

Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Wireless Controller vorbereiten

- Vergewissern Sie sich, dass 4x AAA Batterien der Polarität entsprechend korrekt im Controller eingelegt sind.

Controller und PS3® verbinden

- Schließen Sie den USB-Stecker an einen PS3® USB-Anschluss
- Schalten die PS3® ein und danach den Wireless Controller
- Schauen Sie, ob die LED am USB-Stecker leuchtet, und das Licht am Controller langsam blinkt
- Drücken Sie die „PS“ Taste am Controller
- Der Controller ist angeschlossen und das Licht zeigt an, welchem Spieler er zugewiesen ist
- Der Controller ist mit einer Ruhefunktion ausgestattet. Wenn im Suchmodus innerhalb von 30 Sekunden kein Verbindungsaufbau erfolgt, wechselt der Controller in den Ruhemodus. Im Verbindungsmodus wechselt der Controller in den Ruhemodus, wenn der Controller 5 Minuten lang im Leerlauf ist. Drücken Sie die Taste MENU, um den Controller zu reaktivieren.

Den Wireless Controller benutzen

- Die Steuerfunktionen des Wireless Controllers sind den Funktionen des originalen PS3® SIXAXIS Controllers ähnlich.

Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Préparation de la manette sans fil PS3®

- Veillez à ce que 4 piles AAA soient insérées dans la manette en respectant les polarités indiques.

Connecter la manette au PS3®

- Insérez le connecteur USB dans un port USB du PS3®
- Allumez le PS3® et la manette sans fil
- Vérifiez que la LED du connecteur USB est allumée et que la lumière de la manette clignote lentement
- Appuyez sur la touche “PS” de la manette
- La manette est connectée et la lumière indique le joueur auquel elle est affectée
- Le périphérique dispose d’une fonction Veille. En mode Recherche, le mode Veille s’active automatiquement au bout de 30 secondes d’inactivité. En mode Connexion, le mode Veille s’active automatiquement au bout de 5 secondes d’inactivité du périphérique. Appuyez sur la touche MENU pour réactiver le périphérique.

Utilisation de la manette sans fil

- Les fonctions de commande de la manette sans fil ressemblent à celles de la manette SIXAXIS originale de PS3®

Consignes de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s’impose. Débranchez l’appareil et les autres équipements du secteur s’il y a un problème. Ne pas exposer l’appareil à l’eau ni à l’humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l’appareil qu’avec un chiffon sec. N’utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l’appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.

Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents.

Conservez ce manuel et l’emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

Ce symbole figure sur l’appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

De draadloze PS3® controller voorbereiden

- Zorg ervoor dat de 4 AAA-batterijen correct in de controller geplaatst zijn, naargelang de aangegeven polariteiten.

De Controller aansluiten op de PS3®

- Steek de USB-connector in een USB-aansluiting van de PS3®.
- Schakel zowel de PS3®, als de draadloze controller aan.
- Controleer of de LED op de USB-connector oplicht en of het lampje op de controller langzaam knippert.
- Druk op de “PS” knop op de controller
- De controller is nu aangesloten en het lampje geeft aan welke speler de controller kan gebruiken
- De controller is uitgerust met een slaapfunctie. In de zoekmodus, zal het in de slaapstand gaan zodra er binnen 30 seconden geen verbinding is gemaakt. In de verbindingmodus, zal het in de slaapstand gaan zodra de controller 5 minuten inactief is geweest. Druk op de MENU-knop om de controller opnieuw te activeren.

De draadloze controller gebruiken

- De knoppenfuncties van de draadloze controller zijn dezelfde als die van een originele PS3® SIXAXIS controller.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.
Alle logo’s, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

Let op:

Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

ITALIANO

Preparare il controller wireless PS3®

- Assicuratevi che 4 batterie AAA siano inserite nel controller in base alla polarità indicata.

Collegare il Controller alla PS3®

- Inserite il connettore USB nello slot USB della PS3®
- Accendete la PS3®, e accendete il controller wireless
- Controllate che il LED sul connettore USB sia acceso, e che l'indicatore luminoso sul controller stia lampeggiando lentamente
- Premete il tasto "PS" sul controller
- Il controller è connesso e l'indicatore luminoso indica a quale giocatore è assegnato
- Il controller dispone di una funzione di sospensione. Nella modalità ricerca, risulterà in modalità sospensione se nessuna connessione è stata fatta negli ultimi 30 secondi. In modalità connessione, si attiverà la funzione di sospensione se il controller non è inattivo per 5 minuti. Per riattivare, premere il pulsante MENU.

Utilizzare il controller wireless

- Le funzioni di controllo del controller wireless sono simili alle funzioni di un controller PS3® SIXAXIS originale.

Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

ESPAÑOL

Preparando el controlador inalámbrico para PS3®

- Compruebe que ha colocado 4 pilas/baterías AAA en el controlador según la polaridad indicada.

Conectando el controlador a la PS3®

- Coloque el conector USB en un Puerto USB de la PS3®
- Encienda la PS3®, y luego active el controlador inalámbrico
- Compruebe que se enciende el LED del conector USB, y que la luz del controlador parpadea lentamente
- Pulse el botón “PS” del controlador
- El controlador está conectado y la luz indica a que jugador está asignado
- El controlador equipado con una función de apagado automático. En el modo de búsqueda, entrará en el modo de apagado si no se hace ninguna conexión en 30 segundos. En el modo de conexión, entrará en el modo de apagado si el controlador está en reposo durante 5 minutos. Presione el botón MENÚ para reactivarlo.

Usando el controlador inalámbrico

- Las funciones de control del mando inalámbrico son similares a las funciones del controlador SIXAXIS de PS3® original.

Medidas de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

A vezeték nélküli PS3® kontroller előkészítése

- Helyezze a 4 db AAA elemet a jelölt polaritással a kontrollerbe.

A kontroller összekapcsolása a PS3® készülékkel

- Dugaszolja a kontroller USB csatlakozóját a PS3® USB aljzatába
- Kapcsolja be a PS3® készüléket és a vezeték nélküli kontrollert
- Ellenőrizze, hogy világít-e az USB csatlakozó LED-je és lassan villog-e a kontroller lámpája
- Nyomja meg a vezérlő „PS" gombját
- A kontroller a PS3® konzolra kapcsolódik és a lámpa jelzi, melyik játékosé
- A vezérlő készenléti funkcióval rendelkezik. Keresés üzemmódban, ha 30 másodpercig nem jön létre kapcsolat, akkor a vezérlő készenléti üzemmódba kerül. Kapcsolati üzemmódban, akkor lép készenléti módba, ha a vezérlő 5 percig nem működik. Az újbóli aktiváláshoz, nyomja meg a MENU gombot.

A vezeték nélküli kontroller használata

- A vezeték nélküli kontroller ugyanúgy működik és ugyanazt tudja, mint egy eredeti PS3® SIXAXIS.

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanév a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:

Ezt a terméket ezzel a jelölésel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

SUOMI

Langattoman PS3®-ohjaimen käyttöönotto

- Varmista, että asennat 4 AAA-paristoa ohjaimeen oikeaa napaisuutta noudattaen.

Ohjaimen liittäminen PS3®-konsoliin

- Liitä USB-pistoke PS3®:n USB-liittimeen
- Kytke PS3®-konsoli ja langaton ohjain päälle.
- Tarkista, palaako USB-liittimen LED-valo ja välkkyykö ohjaimen ilmaisinvalo hitaasti.
- Paina ohjaimen “PS”-painiketta.
- Ohjaimen ilmaisinvalo syttyy palamaan ilmaisten pelaajan numeroa.
- Kaukosäädin unitoiminnolla. Hakutilassa ollessaan laite siirtyy unitilaan, mikäli yhteyttä ei muodosteta 30 sekunnin kuluessa. Yhteystilassa ollessaan laite siirtyy unitilaan, mikäli se on käyttämättä 5 minuutin ajan. Paina MENU-painiketta aktivoidaksesi kaukosäätimen uudelleen.

Langattoman ohjaimen käyttö

- Langattoman ohjaimen toiminnot vastaavat alkuperäisen PS3®-ohjaimen toimintoja.

Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvelvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:

Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Förbereda den trådlösa PS3®-styrenheten

- Se till att de 4 x AAA-batterierna sitter i styrenheten med rätt polaritet.

Ansluta styrenheten till PS3®

- Sätt i USB-kontakten i en USB-port på PS3®
- Starta PS3® och sätt igång den trådlösa styrenheten
- Se till att LED på USB-anslutningen lyser och att lampan på styrenheten blinkar långsamt
- Tryck på “PS” på styrenheten
- Styrenheten är ansluten och lampan indikerar till vilken spelare den är tilldelad
- Kontrollen är försedd med funktion för viloläge. Den övergår från sökläge till viloläge om ingen anslutning görs inom 30 sekunder. Den övergår från anslutningsläge till viloläge om kontrollen är inaktiv i 5 minuter. Tryck på menyknappen för att reaktivera.

Använda den trådlösa styrenheten

- Styrfunktionerna på den trådlösa styrenheten är liknande funktionerna på en original PS3® SIXAXIS-styrenhet

Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!

Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

ČESKY

Příprava bezdrátového PS3® ovládače

- Ujistěte se, jsou v ovladači vloženy 4 ks baterií typu AAA se zachováním správné polarity.

Připojení ovládače k PS3

- Vložte USB konektor do USB slotu PS3®.
- Zapněte PS3® a poté bezdrátový ovládač.
- Zkontrolujte jestli se rozsvítila LED na USB konektoru a že světelný indikátor na ovládači pomalu bliká.
- Stiskněte na ovladači tlačítko “PS”.
- Ovladač je nyní připojen a světlo indikuje, kterému hráči byl přidělen.
- Ovládač je vybaven funkcí uspání. V režimu vyhledávání přejde do funkce uspání, jestliže bylo spojení na 30 sekund přerušeno. V režimu připojení přejde do funkce uspání, jestliže je ovládač nečinný po dobu 5 minut. Stiskněte tlačítko MENU k přechodu ze spícího stavu.

Použití bezdrátového ovládače

- Řídící funkce bezdrátového ovládače jsou podobné funkcím originálního ovládače PS3® SIXAXIS.

Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:

Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

ROMÂNĂ

Pregătirea consolei wireless PS3®

- Asigurați-vă că au fost introduse 4 baterii tip AAA în consolă în funcție de însemnele de polaritate indicate.

Conectarea consolei la PS3®

- Introduceți conectorul USB într-un slot USB PS3®
- Porniți PS3® şi porniți consola wireless
- Verificați dacă este aprins ledul de pe conectorul USB, precum şi dacă indicatorul luminos de pe consolă se aprinde lent
- Apăsați butonul “PS” de pe consolă
- Consola este conectată şi indicatorul luminos arată la care player este asociată
- Consola de control este echipată cu funcție de hibernare. În modul căutare, va fi în modul hibernare dacă nu este efectuată nicio legătură în 30 de secunde. În modul conectare, va fi în modul hibernare dacă consola este inactivă pentru 5 minute. Apăsați butonul MENIU pentru reactivare.

Utilizarea consolei wireless

- Funcțiile de control ale consolei wireless sunt similare funcțiilor unei console PS3® SIXAXIS originale.

Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție şi nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul şi specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor şi denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept şi prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual şi ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:

Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice şi electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προετοιμασία του ασύρματου PS3® ρυθμιστή

- Βεβαιωθείτε ότι οι 4 μπαταρίες AAA έχουν τοποθετηθεί στον ρυθμιστή σύμφωνα με την ενδεδειγμένη πολικότητα.

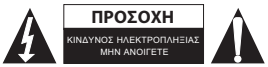
Σύνδεση του Ρυθμιστή στο PS3®

- Τοποθετήστε τον συνδετήρα USB στην υποδοχή USB του PS3®
- Ανοίξτε το PS3®, και θέστε σε λειτουργία το ασύρματο τηλεχειριστήριο
- Ελέγξτε αν το LED στο βύσμα USB ανάψει και η λυχνία του ρυθμιστή αναβοσβήνει αργά
- Πιέστε το κουμπί “PS” στο τηλεχειριστήριο
- Όταν το τηλεχειριστήριο είναι συνδεδεμένο, η λυχνία δηλώνει ως ποια συσκευή αναπαραγωγής, έχει ορισθεί
- Η συσκευή ελέγχου εξοπλισμένη με μια λειτουργία ύπνου. Σε τύπο λειτουργίας αναζήτησης, θα βρίσκεται σε τύπο λειτουργίας ύπνου, εάν δεν γίνει σύνδεση μέσα σε 30 δευτερόλεπτα. Σε τύπο λειτουργίας σύνδεσης, θα βρίσκεται σε τύπο λειτουργίας ύπνου, εάν η συσκευή ελέγχου είναι σε αδράνεια για 5 λεπτά. Πατήστε το κουμπί MENU για να ενεργοποιήσετε ξανά.

Χρήση του ασύρματου τηλεχειριστήριου

- Οι λειτουργίες ελέγχου του ασύρματου τηλεχειριστήριου είναι παρόμοιες με τις λειτουργίες ενός αυθεντικού PS3® SIXAXIS.

Οδηγίες ασφαλείας:



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.
Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.
Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:

Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Klargøring af den trådløse PS3® controller

- Sørg for at lægge de 4 AAA batterier i controlleren i overensstemmelse med markeringerne for polaritet.

Tilslutning af controlleren til PS3®

- Sæt USB-konnektoren i en PS3® USB-terminal
- Tænd din PS3® og tænd den trådløse controller
- Kontrollér, at LED-dioden på USB-konnektoren er tændt, og at lyset i controlleren blinker langsomt
- Tryk på knappen “PS” på controlleren
- Controlleren er tilsluttet, og lyset angiver, hvilken spiller er aktiv
- Controlleren er udstyret med dvalefunktion. Under søgning vil den gå i dvale, hvis der ingen forbindelse er i 30 sekunder. Under tilslutning vil den gå i dvale, hvis controlleren er inaktiv i 5 minutter. Tryk på knappen MENU for at reaktivere.

Sådan anvendes den trådløse controller

- Kontrolfunktionerne i den trådløse controller svarer til funktionerne i en original PS3® SIXAXIS controller.

Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Forberede den trådløse PS3® kontrollen

- Sikre at de 4x AAA batteriene er satt inn korrekt i henhold til den angitte polariteten.

Koble kontrollen til PS3®

- Sett USB-tilkoblingen i en PS3® USB-utgang
- Slå på PS3® og slå på den trådløse kontrollen
- Kontroller om det lyser i LED-lyset på USB-tilkoblingen, og om lyset på kontrollen blinker sakte
- Trykk på “PS”-knappen på kontrollen
- Kontrollen er tilkoblet og lyset indikerer hvilken spiller den er tilkoblet
- Kontroller utstyrt med sovefunksjon. I søkemodus vil den gå inn i soveemodus dersom det ikke er noen tilkobling innen 30 sekunder. I tilkoblingsmodus vil den gå inn i soveemodus hvis kontrolleren er inaktiv i 5 minutter. Trykk på MENY-knappen for å aktivere igjen.

Bruke den trådløse kontrollen

- Kontrollfunksjonene på den trådløse kontrollen er lik funksjonene på en original PS3® SIXAXIS kontroll.

Sikkerhetsforholdsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingssystem for slike produkter.

CE

Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité / Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad / Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämmelseförklaring / Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας / Overensstemmelseserklæring / Samsvarserklæring

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς

Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat / Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία / Holland
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit: / verklaren dat het product: / Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme, että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το προϊόν: / Erklærer, at produkt: / Erklærer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkája: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: / Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**
Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **GAMPS3-WCONT12**

Description:	PS3®/PC WIRELESS MOTION PAD
Beschreibung:	WIRELESS MOTION SENSE CONTROLLER FÜR PS3®/PC
Description :	MANETTE SANS FIL MOTION PAD POUR PS3®/PC
Omschrijving:	PS3®/PC DRAADLOOS BEWEGINGSPAD
Descrizione:	CONTROLLER WIRELESS PER PS3®/PC
Descripción:	MANDO DE CONTROL INALAMBRICO PS3®/PC
Megnevezése:	PS3®/PC VEZETÉK NÉLKÜLI KONTROLLER
Kuvaus:	PS3®/PC LANGATON OHJAIN
Beskrivning:	PS3®/PC TRÅDLÖS RÖRELSEPLATTA
Popis:	BEZDRÁTOVÝ OVLÁDAČ PRO PS3®/PC
Descriere:	CONSOLĂ PS3®/PC WIRELESS CU DETECTAREA MIŞCĂRII
Περιγραφή:	PS3®/PC ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ
Beskrivelse:	PS3®/PC TRÅDLØS CONTROLLER
Beskrivelse:	PS3®/PC TRÅDLØS KONTROLLSPAK

Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: / Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende standarder: / Overensstemmer med følgende standarder:
ETSI EN 300 440-1 V1.3.1 (2001-09)
ETSI EN 300 440-2 V1.1.1 (2001-09)
ETSI EN 301 489-1 V1.6.1 (2005-09)
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
EN60950-1: 2006
EN50371: 2002

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE: / Οδηγία(ες) της ΕΕ: / EU direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **1999/5/EC**

‘s-Hertogenbosch, 20-4-2010

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Κα : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats / Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras / értékesítési igazgató / Ostojohtaja / Inköpsansvarig / Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών / Indkøbschef / Innkjøpssjef

Copyright ©